

OPĆI SUD

Presuda Općeg suda od 19. siječnja 2016. – Toshiba protiv Komisije

(Predmet T-404/12) ⁽¹⁾

(„Tržišno natjecanje — Zabranjeni sporazumi — Tržište projekata koji se odnose na plinom izolirane sklopne uređaje — Odluka donesena nakon djelomičnog poništenja prvotne odluke Općeg suda — Novčane kazne — Prava na obranu — Obveza obrazlaganja — Jednako postupanje — Početni iznos — Stupanj doprinosa povredi”)

(2016/C 078/20)

Jezik postupka: engleski

Stranke

Tužitelj: Toshiba Corp. (Tokio, Japan) (zastupnici: J. F. MacLennan, Solicitor, i A. Schulz i S. Sakellariou, odvjetnici)

Tuženik: Europska komisija (zastupnici: N. Khan i F. Ronkes Agerbeek, agenti)

Predmet

Zahtjev za poništenje Komisijine Odluke C (2012) 4381 od 27. lipnja 2012. o izmjeni Odluke C (2006) 6762 final od 24. siječnja 2007. o postupku primjene članka 81. [UEZ-a] (koji je postao članak 101. UFEU-a) i članka 53. Sporazuma o EGP-u u dijelu u kojem se odnosi na Mitsubishi Electric Corp. i Toshiba Corp. (predmet COMP/39.966 – plinom izolirani sklopni uređaji – novčane kazne), i, podredno, zahtjev za smanjenje iznosa novčane kazne izrečene tužitelju.

Izreka

1. Tužba se odbija.
2. Toshiba Corp. se nalaže snošenje troškova.

⁽¹⁾ SL C 343, 10. 11. 2012.

Presuda Općeg suda od 19. siječnja 2016. – Mitsubishi Electric protiv Komisije

(Predmet T-409/12) ⁽¹⁾

(„Tržišno natjecanje — Zabranjeni sporazumi — Tržište projekata koji se odnose na plinom izolirane sklopne uređaje — Odluka donesena nakon djelomičnog poništenja prvotne odluke Općeg suda — Novčane kazne — Obveza obrazlaganja — Načelo dobre uprave — Prava na obranu — Jednako postupanje — Proporcionalnost — Pogreška u ocjeni — Početni iznos — Stupanj doprinosa povredi — Odvratajući koeficijent”)

(2016/C 078/21)

Jezik postupka: engleski

Stranke

Tužitelj: Mitsubishi Electric Corp. (Tokio, Japan) (zastupnici: R. Denton, J. Vyavaharkar, R. Browne, L. Philippou, M. Roald i J. Robinson, Solicitors, i K. Haegeman, odvjetnik)

Tuženik: Europska komisija (zastupnici: N. Khan i P. Van Nuffel, agenti)

Predmet

Zahtjev za poništenje Komisijine Odluke C (2012) 4381 od 27. lipnja 2012. o izmjeni Odluke C (2006) 6762 *final* od 24. siječnja 2007. o postupku primjene članka 81. [UEZ-a] (koji je postao članak 101. UFEU-a) i članka 53. Sporazuma o EGP-u u dijelu u kojem se odnosi na Mitsubishi Electric Corp. i Toshiba Corp. (predmet COMP/39.966 – plinom izolirani sklopni uređaji – novčane kazne), u mjeri u kojoj se odnosi na tužitelja, i, podredno, zahtjev za izmjenu članka 1. iste odluke u cilju ukidanja, ili, ako to izostane, smanjenja iznosa novčane kazne izrečene tužitelju.

Izreka

1. *Tužba se odbija.*
2. *Mitsubishi Electric Corp. se nalaže snošenje troškova.*

⁽¹⁾ SL C 343, 10. 11. 2012.

Presuda Općeg suda od 14. siječnja 2016. – Ntouvas protiv ECDC-a

(Predmet T-94/13 P) ⁽¹⁾

(„Žalba — Javna služba — Član ugovornog osoblja — Ocjenjivanje — Izvješće o razvoju karijere — Postupak ocjenjivanja za 2010. — Odbijanje tužbe u prvostupanjskom postupku — Rok za podnošenje odgovora na tužbu — Produljenje — Izvanredne okolnosti — Članak 39. stavak 2. Poslovnika Službeničkog suda — Regularnost postupka ocjenjivanja”)

(2016/C 078/22)

Jezik postupka: engleski

Stranke

Žalitelj: Ioannis Ntouvas (Agios Stefanos, Grčka) (zastupnik: V. Kalias, odvjetnik)

Druga stranka u postupku: Europski centar za sprečavanje i kontrolu bolesti (ECDC) (zastupnici: u početku R. Trott, a zatim J. Mannheim i A. Daume, agenti, uz asistenciju D. Waelbroecka i A. Duron, odvjetnika)

Predmet

Žalba protiv presude Službeničkog suda Europske unije (drugo vijeće) od 11. prosinca 2012., Ntouvas/ECDC (F-107/11, Zb. SS, EU:F:2012:182), kojom se zahtijeva ukidanje te presude.

Izreka

1. *Žalba se odbija.*